

Service public fédéral Emploi,
Travail et Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE
RELATIONS COLLECTIVES
DU TRAVAIL**
Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
**ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**
Directie van de Griffie

ERRATUM

Commission paritaire de l'agriculture
n° 144

**CCT n° 76405/CO/144
du 29/07/2005**

Correction du texte en français :

- à l'article 2, la référence : « *Elle est conclue en application du Chapitre 1er de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale (MB 19 juillet 2005)* » est remplacée par la référence suivante : « *Elle est conclue en application du **Chapitre II, section I** de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale (MB 19 juillet 2005)* ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor de landbouw
nr. 144

**CAO nr. 76405/CO/144
van 29/07/2005**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- in het artikel 2, de verwijzing : « *Zij is gesloten in toepassing van Afdeling I van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg (BS 19 juli 2005)* » wordt vervangen door de volgende verwijzing : « *Zij is gesloten in toepassing van **Hoofdstuk II, Afdeling I** van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg (BS 19 juli 2005)* ».

Beslissing van

05-09-2005

16-09-2005

Paritair Comité voor de landbouw

Collectieve arbeidsovereenkomst van ~~29~~ ¹⁶ juli
2005 betreffende de maatregelen ten behoeve
van de risicogroepen

76.405 / 6 / 144

Commission Paritaire de l'agriculture

Convention collective de travail du 29 juillet
2005 relative aux mesures en faveur des
groupes à risque

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en **werksters** en hun werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de landbouw.

Art.2. Zij is gesloten in toepassing van Afdeling I van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg (BS 19 juli 2005).

Art. 3. De ondertekenende partijen hebben de bedoeling **om door middel** van deze collectieve arbeidsovereenkomst vanaf 1 januari 2005 een inspanning te voorzien ten belope van **0,15 pct.** berekend op het volledige loon van de werknemers **zoals** bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

De hierboven bedoelde 0,15 pct. bijdrage wordt **geïnd** en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en doorgestort aan het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de landbouw".

Art. 4. De in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst vermelde bijdrage van **0,15 pct.** wordt besteed ten behoeve van personen die, bij hun aanwerving, behoren **tot** de risicogroepen onder de werkzoekenden **en/of**ten behoeve van de personen op wie het begeleidingsplan dat bedoeld wordt in het **samenwerkingsakkoord** tussen de **Federale** overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende het **begeleidingsplan**, van toepassing is.

Art. 5. § 1. Voor de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt onder "risicogroepen" verstaan : de personen die behoren tot één van de volgende categorieën : langdurig werklozen, **laaggeschoolde** werklozen, gehandicapten, deeltijds leerplichtigen, herintreders, **bestaansminimumtrekkers** en laaggeschoolde werknemers.

a) Onder "langdurig werkloze" wordt verstaan : de werkzoekende die, gedurende de twaalf

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers et ouvrières et leurs employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire de l'agriculture.

Art 2. Elle est **conclue** en application du **Chapitre 1^{er}** de la loi du 3 juillet 2005 **portant** des dispositions diverses relatives à la concertation sociale (MB 19 juillet 2005).

Art. 3. Les parties signataires visent par la présente convention collective de travail à prévoir à partir du 1^{er} janvier 2005 un effort de **0,15 p.c.** calculé sur la base de la rémunération globale des travailleurs, comme prévu à l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

La cotisation susvisée de 0,15 p.c. est perçue et recouvrée par l'Office national de Sécurité sociale et versée au "Fonds social et de garantie pour l'agriculture".

Art. 4. La cotisation de 0,15 p.c. visée par l'article 3 de la présente convention collective de travail est utilisée en faveur des personnes qui, à leur embauche, appartiennent aux groupes à risque parmi les demandeurs d'emploi et/ou des personnes auxquelles s'applique le plan d'accompagnement visé par l'accord de coopération entre les autorités fédérées, les Communautés et les Régions, concernant le plan d'accompagnement.

Art. 5. § 1er. Pour l'exécution de la présente convention collective de travail, on entend par "groupes à risque" : les personnes qui appartiennent à l'une des catégories suivantes : les chômeurs de longue durée, les chômeurs à qualification réduite, les handicapés, les jeunes à scolarité obligatoire partielle, les personnes qui réintègrent le marché de l'emploi, les bénéficiaires du minimum de moyens d'existence et les travailleurs peu qualifiés.

maanden die aan zijn indienstneming **voorafgaan**, zonder onderbreking genoten **heeft** van werkloosheids- of **wachttuitkeringen** voor **alle** dagen van de week.

b) Onder "laaggeschoolde werkloze" wordt verstaan : de werkloze ouder dan 18 jaar, die geen houder is van :

1. ofwel een **diploma** van het **universitair** onderwijs;
2. ofwel een diploma of een **getuigschrift** van het hoger onderwijs van het lange of korte type;
3. ofwel een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs.

c) Onder "**gehandicapte**" wordt verstaan : de werkzoekende mindervalide die op het ogenblik van zijn indienstneming bij het "**Vlaams Fonds** voor sociale integratie voor personen met een handicap" of het "Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des handicapés" ingeschreven is.

d) Onder "deeltijds leerplichtige" wordt verstaan : de werkzoekende van **minder** dan 18 jaar die onderworpen is aan de deeltijdse leerplicht en die het secundair onderwijs met volledig leerplan **niet meer volgt**.

e) Onder "herintreder" wordt verstaan : de werkzoekende die tegelijkertijd de volgende voorwaarden vervult :

1. geen werkloosheidsuitkeringen of loopbaanonderbrekingsuitkeringen genoten heeft gedurende de **periode** van **drie** jaar die zijn indienstneming voorafgaat;
2. geen beroepsactiviteit verricht heeft gedurende de **periode** van drie jaar die zijn indienstneming voorafgaat;
3. voor de **periode** van drie jaar voorzien in punt 1 en punt 2, zijn beroepsactiviteit onderbroken heeft ofwel nooit een dergelijke activiteit begonnen is.

f) Onder "**bestaansminimumtrekker**" wordt verstaan : de werkzoekende die op het ogenblik van zijn indienstneming sinds minstens zes maanden zonder onderbreking het **bestaansminimum** ontvangt.

g) Onder "laaggeschoolde werknemer" wordt verstaan : de werknemer, ouder dan 18 jaar, die geen houder is van :

1. ofwel een diploma van het universitair onderwijs;
2. ofwel een diploma of een getuigschrift van het hoger onderwijs van het lange of het korte type;
3. ofwel een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs.

§ 2. Ook de personen die het begeleidingsplan

a) Par "chômeur de longue durée", on entend : le demandeur d'emploi qui, pendant les douze mois précédant son embauche, a bénéficié sans interruption d'allocations de chômage ou d'attente pour tous les jours de la semaine.

b) Par "chômeur à qualification réduite", on entend : le demandeur d'emploi, âgé de plus de 18 ans, qui n'est pas porteur :

1. soit d'un diplôme de l'enseignement universitaire;
2. soit d'un diplôme ou d'un certificat de l'enseignement supérieur du type long ou du type court;
3. soit d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur.

c) Par "handicapé", on entend : la personne handicapée demandeur d'emploi qui, au moment de son embauche, est inscrite auprès du "Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des handicapés" ou du "Vlaams Fonds voor sociale integratie voor personen met een handicap".

d) Par "jeune à scolarité obligatoire partielle", on entend : le demandeur d'emploi âgé de moins de 18 ans qui est soumis à la scolarité obligatoire partielle et qui ne suit plus les cours de l'enseignement secondaire de plein exercice.

e) Par "personne qui réintègre le marché de l'emploi", on entend : le demandeur d'emploi qui satisfait à la fois aux conditions suivantes :

1. ne pas avoir bénéficié d'allocations de chômage ou d'allocations d'interruption pendant une période de trois ans précédant son embauche;
2. ne pas avoir exercé une activité professionnelle pendant une période de trois ans précédant son embauche;
3. pour la période de trois ans prévue aux point 1 et point 2, avoir interrompu son activité professionnelle ou n'avoir jamais commencé une telle activité.

f) Par "bénéficiaire du minimum de moyens d'existence", on entend : le demandeur d'emploi qui, au moment de son embauche, reçoit depuis au moins six mois sans interruption le minimum de moyens d'existence.

g) Par "travailleur peu qualifié", on entend : le travailleur âgé de plus de 18 ans, qui n'est pas porteur :

1. soit d'un diplôme de l'enseignement universitaire;
2. soit d'un diplôme ou d'un certificat de

dat voor werklozen uitgewerkt is, gevolgd hebben vallen onder de in deze collectieve **arbeidsovereenkomst** bedoelde doelgroepen.

Art. 6. **Gelet** op artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18/05/1995, gesloten in het Paritair Comité voor de landbouw tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn **statuten**, genieten de **ondernemingen** die vanaf 1 januari 2005 een werknemer in dienst **nemen** die behoort tot de categorieën vermeld in artikel 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, van een **tewerkstellingspremie**.

Deze tegemoetkoming wordt uitbetaald door het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de landbouw".

De raad van bestuur van het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de landbouw" bepaalt de praktische toekenningsvoorwaarden en het bedrag van de tewerkstellingspremie.

Art.7

De raad van bestuur kan ook een gedeelte van de voorziene middelen aanwenden voor vorming en begeleiding van personen die behoren tot de risicogroepen.

De raad van bestuur van het Waarborg- en Sociaal Fonds voor de landbouw bepaalt **welke** maatregelen noodzakelijk zijn en hoe deze hun uitwerking zullen krijgen.

Art. 8. De bedragen en de **periodes** van tussenkomst vermeld in deze collectieve arbeidsovereenkomst evenals de uitgewerkte praktische toekenningsvoorwaarden, **kunnen** door de raad van bestuur van het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de landbouw" aangepast worden in functie van de jaarlijks voorziene budgettaire **bestedingsmogelijkheden**. Een **aparte** regeling wordt uitgewerkt voor de deeltijds leerplichtigen **zoals** bedoeld in artikel 5, § 1, d) van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

l'enseignement supérieur de type long ou du type court;

3. soit d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur.

§ 2. Les personnes ayant suivi le plan d'accompagnement élaboré pour les chômeurs, tombent également dans les groupes-cibles visés par la présente convention collective de travail.

Art. 6. Vu l'article 6 de la convention collective de travail du 18/05/1995, conclue au sein de la Commission Paritaire de l'agriculture, instituant un Fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, les entreprises qui embauchent à partir du premier janvier 2005 un travailleur appartenant aux catégories mentionnées à l'article 5 de la présente convention collective de travail, bénéficient d'une prime à l'emploi. Cette intervention est versée par le "Fonds social et de garantie pour l'agriculture".

Le conseil d'administration du "Fonds social et de garantie pour l'agriculture" détermine les conditions d'octroi pratiques et le montant de la prime à l'emploi.

Art.7

Le conseil d'administration peut utiliser une partie des moyens disponibles pour la formation et l'accompagnement des personnes qui appartiennent aux groupes à risques.

Le conseil d'administration du Fonds social et de garantie pour l'agriculture détermine quelles sont les mesures nécessaires et comment elles seront élaborées.

Art. 8. Les montants et les périodes d'intervention mentionnés dans la présente convention collective de travail, ainsi que les conditions d'octroi pratiques, peuvent être adaptés par le conseil d'administration du "Fonds social et de garantie pour l'agriculture" en fonction des possibilités d'affectation budgétaires annuelles. Pour les jeunes à scolarité à temps partiel, comme stipulé dans l'article 5, § 1^{er}, d) de cette convention collective de travail, un système différent sera élaboré.

Art.9

De ondertekenende **partijen zullen** een evaluatieverslag en een **financieel** rapport neerleggen op de **Griffie** van de **Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen** van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Art.10

Deze collectieve **arbeidsovereenkomst heeft** uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en is gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan door **elk** van de ondertekenende partijen worden opgezegd mits een opzegging van tenminste drie **maanden**, betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de landbouw.

Art.9

Les parties signataires déposeront un rapport d'évaluation et un rapport financier au Greffe de la Direction générale Relations Collectives de SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Art.10

La présente convention collective de travail produit ses effets le **1er** janvier 2005 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un préavis de trois mois au moins, notifié par une lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission Paritaire de l'agriculture.